



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**LAPORAN
PRAKTIK KERJA LAPANGAN**



**PENERJEMAHAN TEKS HUKUM PADA *MEMORANDUM OF UNDERSTANDING* DI PUSAT KERJASAMA
INTERNASIONAL KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN
DIGITAL RI**

Muhammad Daffa Putra Harfi
2208411029

**PROGRAM STUDI BAHASA INGGRIS UNTUK
KOMUNIKASI BISNIS DAN PROFESIONAL
JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA
DEPOK**

2025



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

HALAMAN PENGESAHAN

LEMBAR PENGESAHAN LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- | | | |
|-------------------------------|---|--|
| a. Judul | : | Penerjemahan Teks Hukum pada Memorandum of Understanding di Pusat Kerja Sama Internasional Kementerian Komunikasi dan Digital RI |
| b. Penyusun | : | Muhammad Daffa Putra Harfi |
| 1) Nama | : | 2208411029 |
| 2) NIM | : | |
| c. Program Studi | : | Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional |
| d. Departemen | : | Administrasi Niaga |
| e. Periode Magang | : | 20 Januari – 9 Mei 2025 |
| f. Nama dan Alamat Perusahaan | : | Kementerian Komunikasi dan Digital
(Jl. Medan Merdeka Barat No.9 2, RT.2/RW.3,
Gambir, Kecamatan Gambir, Kota Jakarta
Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10110) |

Jakarta, 9 Mei 2025

Pembimbing PNJ

Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum.
NIP. 196201291988111001

Pembimbing Perusahaan/Industri

Iswarayuda Bayu Agutama
NIP. 198108282009121001

Mengesahkan,

Koordinator Program Studi

Dr. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M, M.Hum.
NIP. 196104121987032004



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

PRAKATA

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan rahmat-Nya, penulis dapat menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan yang telah dilaksanakan di Kementerian Komunikasi dan Digital. Penulisan laporan Praktik Kerja Lapangan ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Terapan Politeknik Negeri Jakarta. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M. M., M.Hum. Selaku Kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional.
2. Dr. Drs Supriatnoko, M.Hum. selaku dosen pembimbing yang telah mengarahkan penulis dalam penyusunan laporan Praktik Kerja Lapangan ini.
3. Ichwan Makmur Nasution selaku Kepala Pusat Kerja Sama Internasional (PUSKI) Setjen Kementerian Komdigi yang telah memberikan kesempatan untuk penulis mengikuti periode magang di perusahaan.
4. Iswarayuda Bayu Agutama, M.Eng selaku Ketua Tim Kelembagaan Bilateral, Pusat Kelembagaan Internasional serta selaku mentor atau pembimbing industri.
5. Seluruh staf dan karyawan Tim Kelembagaan Bilateral, Pusat Kelembagaan Internasional yang telah banyak memberikan bantuan dan ilmu selama keberlangsungan magang.
6. Orang tua, keluarga dan sahabat penulis yang telah memberikan bantuan material, doa serta motivasi untuk penulis.

Bekasi, 1 Juni 2025

Muhammad Daffa Putra Harfi
2208411029



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
PRAKATA.....	iii
DAFTAR ISI.....	iv
DAFTAR GAMBAR	v
DAFTAR TABEL.....	vi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Ruang Lingkup Kegiatan.....	2
1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan.....	3
1.4 Tujuan dan Manfaat.....	3
1.4.1 Tujuan	3
1.4.2 Manfaat	3
BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....	5
2.1 Pengertian Penerjemahan	5
2.2 Proses Penerjemahan.....	5
2.2.1 Tahap Analisis	5
2.2.2 Tahap Transfer.....	6
2.2.3 Tahap Restrukturisasi	6
2.3 Metode Penerjemahan	6
2.4 Teknik Penerjemahan	7
2.5 Penerjemahan Teks Hukum.....	10
BAB III HASIL PELAKSANAAN.....	12
3.1 Unit Kerja Praktik Lapangan.....	12
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan	13
3.3 Uraian Proses Penerjemahan	14
3.3.1 Tahap Analisis	15
3.3.2 Tahap Transfer	16
3.3.3 Tahap Restrukturisasi	20



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

3.3.4 Teknik Penerjemahan	22
3.3.5 Metode Penerjemahan.....	27
3.3.6 Penggunaan Metode & Teknik Penerjemahan dalam Penerjemahan MoU	30
3.4 Identifikasi Kendala yang Dihadapi	31
3.4.1 Kendala Pelaksanaan Tugas.....	31
3.4.2 Cara Mengatasi Kendala.....	32
BAB IV PENUTUP	34
4.1 Kesimpulan.....	34
4.2 Saran	35
4.2.1 Membangun Spesialisasi dalam Penerjemahan Hukum	35
4.2.2 Perluasan Peran Mahasiswa Magang dalam Proyek Nyata	35
4.2.3 Integrasi Kurikulum Penerjemahan Diplomatik di Perguruan Tinggi.	35
4.2.4 Peningkatan Kolaborasi antara Kampus dan Instansi Pemerintah.....	35
4.2.5 Optimalisasi Peran Dosen Pembimbing sebagai Mitra Reflektif	36
4.2.6 Literasi Hukum sebagai Kebutuhan Wajib Mahasiswa BISPRO	36
DAFTAR PUSTAKA	37
LAMPIRAN	38

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR GAMBAR

<i>Gambar 1.1 Unit Kerja Pusat Kelembagaan Internasional Kementerian Komunikasi dan Digital RI.....</i>	<i>13</i>
---	-----------





Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1 Contoh Analisis Elemen Kunci dalam Teks MoU.....	15
Tabel 3. 2 Hasil Analisis Teknik Kalke	17
Tabel 3. 3 Hasil Analisis Teknik Modulasi.....	17
Tabel 3. 4 Hasil Analisis Teknik Adaptasi	18
Tabel 3. 5 Hasil Analisis Teknik Amplifikasi.....	19
Tabel 3. 6 Hasil Analisis Teknik Transposisi	19
Tabel 3. 7 Hasil Analisis Teknik Reduksi.....	20
Tabel 3. 8 Frekuensi Penggunaan Teknik Penerjemahan	22
Tabel 3. 9 Frekuensi Penggunaan Metode Penerjemahan	28

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang

Praktik Kerja Lapangan (PKL) merupakan bagian penting dari proses pendidikan tinggi yang memberikan kesempatan bagi mahasiswa untuk mengalami secara langsung dinamika dunia kerja. Melalui program ini, mahasiswa tidak hanya ditantang untuk menerapkan teori yang telah diperoleh di bangku kuliah, tetapi juga diasah keterampilannya dalam beradaptasi dengan budaya kerja profesional. PKL menjadi sarana untuk memperluas wawasan praktis, membangun jejaring, dan memahami bagaimana peran fungsional suatu institusi dijalankan dalam praktiknya.

Bagi mahasiswa Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional (BISPRO), pemahaman mengenai komunikasi lintas budaya, diplomasi, serta kerja sama internasional menjadi sangat penting. Oleh karena itu, penulis memilih untuk melaksanakan PKL di Kementerian Komunikasi dan Digital Republik Indonesia, tepatnya di unit kerja Pusat Kerja Sama Internasional, Divisi Kerja Sama Bilateral dan Multilateral.

Kementerian Komunikasi dan Digital memiliki peran strategis dalam pengelolaan kebijakan komunikasi, teknologi informasi, dan transformasi digital nasional. Tidak hanya berfokus pada aspek domestik, kementerian ini juga aktif dalam menjalin kolaborasi internasional di bidang telekomunikasi dan informatika. Dalam konteks tersebut, Pusat Kerja Sama Internasional bertindak sebagai penghubung utama Indonesia dengan negara mitra, organisasi internasional, serta pelaku kerja sama bilateral dan multilateral. Salah satu tugas utama dari Divisi Kerja Sama Bilateral dan Multilateral adalah merancang dan menindaklanjuti dokumen kerja sama antarnegara dalam bentuk Memorandum of Understanding (MoU).



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Selama menjalani PKL, penulis memperoleh kesempatan untuk terlibat langsung dalam kegiatan yang berkaitan dengan komunikasi antarnegara, termasuk dalam penyusunan dan penerjemahan MoU antara Indonesia dan mitra strategis seperti Rusia dan Tiongkok. Selain itu, penulis juga terlibat dalam penyusunan surat dinas, nota diplomatik, bahan pidato menteri, serta membantu proses koordinasi rapat tingkat tinggi. Pengalaman ini membuka pemahaman lebih dalam tentang pentingnya akurasi, sensitivitas diplomatik, dan konsistensi bahasa dalam dokumen resmi kerja sama internasional.

Dalam proses tersebut, penulis menemukan sejumlah hal yang menarik untuk dianalisis, seperti bagaimana alur penerjemahan dokumen MoU dilaksanakan secara profesional di lingkungan pemerintahan, bagaimana metode dan teknik penerjemahan dipilih dan diterapkan secara kontekstual dalam dokumen legal formal, serta bagaimana menjaga konsistensi terminologi dan gaya bahasa diplomatik antarbahasa. Permasalahan-permasalahan tersebut menjadi fokus kajian dalam laporan ini, dengan tujuan untuk memberikan gambaran yang sistematis dan reflektif terhadap praktik penerjemahan dalam konteks kerja sama bilateral yang dijalankan oleh lembaga pemerintah.

1.2 Ruang Lingkup Kegiatan

Selama melaksanakan PKL di Kementerian Komunikasi dan Digital, Pusat Kerja Sama Internasional, penulis terlibat dalam berbagai aktivitas yang mendukung kerja sama bilateral dan multilateral. Beberapa ruang lingkup kegiatan yang dilakukan meliputi:

1. Penyusunan MoU untuk kerja sama antara Indonesia dan negara mitra.
2. Pembuatan surat dinas dan nota dinas terkait kegiatan kerja sama internasional.
3. Asistensi Moderator selama rapat multilateral dan bilateral



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4. Pembuatan pidato dan *talking points* Menteri Komunikasi dan Digital Republik Indonesia untuk forum internasional Menteri Komunikasi dan Digital Republik Indonesia.

1.3 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Berikut merupakan waktu dan tempat pelaksanaan PKL:

Tempat : Kementerian Komunikasi dan Digital RI, Jl. Medan Merdeka Barat No.9 2, RT.2/RW.3, Gambir, Kecamatan Gambir, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10110
Tanggal : 20 Januari - 20 Mei 2025
Alokasi Waktu : 4 Bulan

1.4 Tujuan dan Manfaat

1.4.1 Tujuan

Tujuan dari pelaksanaan dan penulisan laporan PKL ini adalah:

1. Memahami proses penyusunan Memorandum of Understanding dan dokumen kerja sama internasional.
2. Memahami birokrasi dalam pembuatan surat dinas dan nota dinas di lingkungan pemerintahan.
3. Mengembangkan penulisan kreatif untuk pembuatan *talking points* dan pidato untuk Menteri Komunikasi dan Digital RI
4. Menganalisis aspek teknik penerjemahan dalam Memorandum of Understanding berdasarkan teori Molina & Albir (2002)
5. Menganalisis aspek metode penerjemahan dalam Memorandum of Understanding berdasarkan teori Peter Newmark (1988)

1.4.2 Manfaat

Adapun manfaat yang diharapkan dari pelaksanaan PKL ini antara lain:



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

1. Manfaat bagi Penulis

- Memperoleh pengalaman praktis dalam kerja sama internasional.
- Meningkatkan keterampilan administratif dalam penyusunan dokumen resmi.

2. Manfaat bagi Mahasiswa Politeknik Negeri Jakarta

- Memberikan wawasan tentang peran kerja sama internasional dalam sektor komunikasi dan digital.
- Menjadi referensi bagi mahasiswa yang akan melaksanakan PKL di instansi pemerintahan.

3. Manfaat bagi Kementerian Komunikasi dan Digital

- Mendapatkan dukungan tenaga kerja magang dalam penyusunan dokumen kerja sama.
- Menjadi sarana untuk memperkenalkan peran kementerian dalam diplomasi digital kepada mahasiswa.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

BAB IV PENUTUP

4.1 Kesimpulan

Praktik Kerja Lapangan yang dilaksanakan oleh penulis di Pusat Kerja Sama Internasional, Kementerian Komunikasi dan Digital Republik Indonesia, telah memberikan pemahaman mendalam mengenai kompleksitas kerja sama internasional, terutama dalam penyusunan dan penerjemahan dokumen hukum seperti Memorandum of Understanding (MoU). Proses penerjemahan tidak lagi dipandang sekadar sebagai alih bahasa teknis, tetapi sebagai praktik lintas budaya, lintas sistem hukum, dan bahkan lintas kepentingan politik antarnegara.

Melalui penerapan teori Nida dan Taber (analisis, transfer, dan restrukturisasi) serta teknik-teknik penerjemahan dari Molina dan Albir, penulis menyadari bahwa ketepatan dalam memilih padanan istilah hukum, konsistensi dalam struktur, serta kepekaan terhadap ragam formal sangat krusial dalam menjaga validitas dokumen. Pengalaman ini memperjelas bahwa menjadi penerjemah dalam konteks diplomatik bukan hanya soal kebahasaan, melainkan juga soal tanggung jawab terhadap implikasi hukum dan hubungan antarnegara.

Kegiatan ini juga menjadi bukti konkret bahwa mahasiswa program studi BISPRO memiliki peran yang sangat relevan di ruang-ruang strategis negara, terutama ketika literasi hukum, kompetensi diplomatik, dan keahlian berbahasa bertemu dalam satu kebutuhan: komunikasi global yang presisi dan profesional. Lebih dari sekadar memenuhi kewajiban akademik, pengalaman PKL ini telah memperkuat kesiapan penulis untuk berkiprah dalam jalur karier internasional berbasis bahasa, hukum, dan kebijakan publik.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4.2 Saran

4.2.1 Membangun Spesialisasi dalam Penerjemahan Hukum

Mahasiswa dianjurkan untuk mulai menentukan fokus karier sejak masa PKL, khususnya pada bidang yang memiliki potensi strategis seperti penerjemahan teks hukum dan diplomatik. Membangun spesialisasi sejak dini akan mempermudah penguatan kompetensi dan positioning di dunia kerja profesional, baik di sektor pemerintahan maupun organisasi internasional.

4.2.2 Perluasan Peran Mahasiswa Magang dalam Proyek Nyata

Diharapkan agar instansi tempat magang memberi kepercayaan lebih kepada mahasiswa untuk ikut serta dalam proyek-proyek yang lebih substansial, seperti asistensi dalam penyusunan naskah kebijakan atau terjemahan dokumen resmi. Keterlibatan langsung semacam ini akan berdampak besar terhadap pengembangan keterampilan berpikir kritis dan profesionalisme.

4.2.3 Integrasi Kurikulum Penerjemahan Diplomatik di Perguruan Tinggi

Prodi BISPRO disarankan untuk menyusun kurikulum pilihan yang mencakup penerjemahan dokumen diplomatik, kerja sama bilateral, dan komunikasi pemerintahan. Hal ini sangat relevan mengingat semakin banyak kementerian dan lembaga yang membutuhkan tenaga dengan kombinasi kompetensi linguistik dan birokrasi.

4.2.4 Peningkatan Kolaborasi antara Kampus dan Instansi Pemerintah

Diharapkan adanya hubungan kerja sama yang lebih formal dan berkelanjutan antara institusi pendidikan vokasi dan kementerian, agar program magang tidak sekadar administratif, tetapi menjadi bagian dari strategi peningkatan SDM nasional. Ini bisa dalam bentuk program PKL terpadu, kelas praktik, atau forum diskusi kebijakan.



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

4.2.5 Optimalisasi Peran Dosen Pembimbing sebagai Mitra Reflektif

Mahasiswa diharapkan aktif menjadikan dosen pembimbing sebagai mitra diskusi strategis, bukan hanya reviewer laporan. Diskusi selama masa PKL mengenai dinamika dunia kerja, tantangan bahasa, serta etika profesi dapat membuka perspektif baru dan memperkuat kepercayaan diri mahasiswa saat menghadapi realitas profesional.

4.2.6 Literasi Hukum sebagai Kebutuhan Wajib Mahasiswa BISPRO

Mengingat semakin banyak mahasiswa yang terlibat dalam kerja sama internasional atau dunia pemerintahan, literasi dasar mengenai sistem hukum nasional dan internasional perlu dimasukkan sebagai bagian dari soft-skill wajib bagi mahasiswa BISPRO. Hal ini akan memperkuat daya saing dan kapabilitas mereka di ranah profesional.

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA

- Cabré, M. T. (1999). Terminology: Theory, methods and applications. John Benjamins Publishing.
- Catford, J. C. (1965). A linguistic theory of translation: An essay in applied linguistics. Oxford University Press.
- Machali, R. (2009). Pedoman bagi penerjemah. Grasindo.
- Molina, L., & Albir, A. H. (2002). Translation techniques revisited: A dynamic and functionalist approach. *Meta: Journal des traducteurs*, 47(4), 498–512. <https://doi.org/10.7202/008033ar>
- Nababan, M. R. (2003). Teori menerjemah bahasa Inggris. Pustaka Pelajar.
- Nida, E. A., & Taber, C. R. (1982). The theory and practice of translation. United Bible Societies.
- Newmark, P. (1988). A textbook of translation. Prentice Hall.
- Sarcevic, S. (1997). New approach to legal translation. Kluwer Law International.
- Cao, D. (2007). Translating law. *Multilingual Matters*.
- Asensio, R. M. (2007). Training legal translators. *Meta: Journal des traducteurs*, 52(2), 264–274. <https://doi.org/10.7202/016056ar>



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

LAMPIRAN

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND DIGITAL AFFAIRS OF THE
REPUBLIC OF INDONESIA
AND
THE MINISTRY OF DIGITAL DEVELOPMENT, COMMUNICATIONS, AND MASS
MEDIA OF THE RUSSIAN FEDERATION
ON
COOPERATION IN THE FIELD OF DIGITAL DEVELOPMENT AND MASS MEDIA

The Ministry of Communications and Digital Affairs of the Republic of Indonesia and the Ministry of Digital Development, Communications, and Mass Media of the Russian Federation, hereinafter referred to individually as "Party" and collectively as "Parties";

DESIRING to strengthen mutual understanding between the Republic of Indonesia and the peoples of the Russian Federation, emphasizing the traditionally friendly relations between them;

CONSIDERING the development of Information and Communication Technology (hereinafter referred to as "ICT") as a significant factor in economic, technical, and social development;

RECOGNIZING the importance of developing ICT to strengthen relations between the Parties and expand bilateral cooperation;

RECOGNIZING the need for interaction to develop modern communications services, modernize communications networks and infrastructure, develop information and data networks, e-commerce, emerging technologies, and other information services;

MEMORANDUM SALING PENGERTIAN
ANTARA
KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL
REPUBLIK INDONESIA
DAN
BIRO POS NEGARA
REPUBLIK RAKYAT TIONGGOK
TENTANG
PENGUATAN KERJA SAMA DI BIDANG LAYANAN POS

Kementerian Komunikasi dan Digital Republik Indonesia dan Biro Pos Negara Republik Rakyat Tiongkok (selanjutnya disebut secara bersama-sama sebagai "Para Pihak") dan secara individu disebut sebagai "Pihak";

MENGAKUI perkembangan pesat integrasi ekonomi di kawasan Asia-Pasifik dan perdagangan lintas batas di wilayah Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP);

MENIMBANG bahwa pengembangan industri pos memberikan jaminan kuat untuk mendorong kelancaran sirkulasi ekonomi, memfasilitasi arus perdagangan, melayani penghidupan masyarakat, serta berkontribusi pada pembangunan ekonomi dan sosial Para Pihak;

MENYADARI bahwa penguatan kerja sama antara Para Pihak di bidang layanan pos, akan membantu memperkuat komunikasi keblakan, mendorong pertukaran dan pembelajaran, bersama, meningkatkan pengembangan kapasitas, dan lebih baik, melayani kebutuhan pos masyarakat di kedua negara;

BERKEINGINAN untuk membangun kerja sama antara Para Pihak di bidang layanan pos;

SESUAI DENGAN hukum dan peraturan perundang-undangan dari Para Pihak,

TELAH MENYEPAKATI sebagai berikut

MEMORANDUM SALING PENGERTIAN
ANTARA
KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL
REPUBLIK INDONESIA
DAN
KEMENTERIAN PENGEMBANGAN DIGITAL, KOMUNIKASI, DAN
MEDIA MASSA FEDERASI RUSIA
TENTANG
KERJA SAMA DI BIDANG PENGEMBANGAN DIGITAL DAN MEDIA
MASSA

Kementerian Komunikasi dan Digital Republik Indonesia dan Kementerian Pengembangan Digital, Komunikasi, dan Media Massa Federasi Rusia, yang selanjutnya secara individu disebut sebagai "Pihak" dan secara bersama-sama disebut sebagai "Para Pihak";

BERKEINGINAN untuk memperkuat saling pengertian antara Republik Indonesia dan masyarakat Federasi Rusia, dengan menekankan hubungan persahabatan yang telah terjalin secara tradisional;

MENIMBANG perkembangan Teknologi Informasi dan Komunikasi (selanjutnya disebut "TIK") sebagai faktor penting dalam pembangunan ekonomi, teknis, dan sosial;

MENGAKUI pentingnya pengembangan TIK untuk memperkuat hubungan antara Para Pihak dan memperluas kerja sama bilateral;

MENYADARI perlunya interaksi dalam mengembangkan layanan komunikasi modern, modernisasi jaringan dan infrastruktur komunikasi, mengembangkan jaringan informasi dan data, e-commerce, teknologi baru, serta layanan informasi lainnya;

BERUPAYA untuk mendorong interaksi dalam bidang investasi bersama, pengembangan teknis, dan perluasan pasar di sektor TIK;

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE MINISTRY OF COMMUNICATIONS AND DIGITAL AFFAIRS OF
THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND
THE STATE POST BUREAU OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA
ON
STRENGTHENING COOPERATION IN THE FIELD OF POSTAL
SERVICES

The Ministry of Communications and Digital Affairs of the Republic of Indonesia and the State Post Bureau of the People's Republic of China (hereinafter referred to collectively as the "Parties and individually as the "Party");

ACKNOWLEDGING the rapid development of the economic integration in the Asia-Pacific region and cross-border trade within the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) area;

CONSIDERING that the development of the postal industry provides a strong guarantee for promoting smooth economic circulation, facilitating trade flow, serving people's livelihood, as well as contributing to economic and social development of the Parties;

RECOGNIZING that strengthening cooperation between the Parties in the field of postal services will help strengthen policy communication, promote exchanges and mutual learning enhance capacity building, and better serve the postal needs of the people in the two countries;

DESIRING to establish cooperation between the Parties in the field of postal services;

PUARSUANT TO the prevailing laws and regulations of their respective countries,

HAVE REACHED the following understanding:

Dokumen Pendukung (DATA) Laporan PKL



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN INFORMATIKA RI SEKRETARIAT JENDERAL BIRO KEPEGAWAIAN DAN ORGANISASI

Indonesia Terkoneksi: Makin Digital, Makin Maju

Jl. Medan Merdeka Barat No. 9, Jakarta 10110 Telp./Fax. (021) 3865189 <https://kominfo.go.id>

Nomor : B-5616/SJ.2/KP.01.11/12/2024
Klasifikasi : Biasa
Lampiran : 1 (satu) berkas
Hal : Permohonan Magang

Jakarta, 31 Desember 2024

Yth.
Direktur Bidang Kemahasiswaan
Politeknik Negeri Jakarta
di Depok

Sehubungan dengan surat Saudari Nomor : 10305/PL3/PK.01.09/2024 tanggal 13 Desember 2024 hal permohonan Magang, bersama ini kami informasikan bahwa pada prinsipnya kami tidak keberatan dan dapat menerima permohonan Magang atas nama:

No.	Nama	NIM/NPM	Program Studi	Pelaksanaan Magang
1.	Raina Salwa	2208411018	Bahasa Inggris	Januari 2025 s.d. April 2025
2.	Muhammad Daffa Putra Harfi	2208411029		
3.	Zahwa Nur Hikmah	2208411024		
4.	Sanderiana Graciela Fenrico	2208411027		
5.	Affiah Fauziah Wijayanti	2208411028		

Dimohon untuk para peserta Magang diharapkan selalu mematuhi dan memperhatikan protokol kesehatan pada saat berada di lingkungan kantor.

Atas perhatian dan kerja sama Saudari, kami ucapkan terima kasih.



Ditandatangani secara elektronik
KEPALA BIRO KEPEGAWAIAN DAN ORGANISASI
IMAM SUWANDI

Tembusan:
Kepala Pusat Kelembagaan Internasional

SURAT KETERANGAN MAGANG DI KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL RI



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



SERTIFIKAT MAGANG KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL RI

**POLITEKNIK
NEGERI
JAKARTA**



Form Logbook Mingguan

Logbook Mingguan Peserta Program Magang Kementerian Komunikasi dan Digital

Nama Peserta : Muhammad Daffa Putra Harfi
Perguruan Tinggi : Politeknik Negeri Jakarta
Semester : 6 (enam)
Unit Kerja : Pusat Kelembagaan Internasional
Mentor : Iswarayuda Bayu Agutama
Periode Magang : 20 Januari 2025 - 9 Mei 2025

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Periode	Minggu ke-4 Bulan Januari				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	20/01/2025	10.00	16.00	Mendapat arahan dan bimbingan dari mentor untuk pengerjaan revisi MoU Kementerian Komunikasi Digital RI dengan Kementerian Komunikasi India	WFO
Selasa	21/01/2025	10.00	16.00	Mengerjakan revisi MoU antara Kementerian Komunikasi Digital RI dengan Kementerian Komunikasi India	WFO

Periode	Minggu ke-5 Bulan Januari				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN



© Hak Cipta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		Mulai	Selesai		
Senin	27/01/2025	10.00	16.00	-	Libur Isra Mi'raj Nabi Muhammad
Selasa	28/01/2025	10.00	16.00	-	Cuti Bersama Tahun Baru Imlek
Rabu	29/01/2025	10.00	16.00	-	Tahun Baru Imlek
Kamis Negeri Jakarta	30/01/2025	10.00	16.00	Mengerjakan revisi MoU antara Kementerian Komunikasi dan Digital Indonesia dengan Kementerian Komunikasi India, MoU antara Kementerian Komunikasi dan Digital dengan Estonia.	WFO
				Membuat Nota Dinas kepada Satuan Kerja Kementerian Komunikasi dan Digital	
Jumat	31/01/2025	10.00	16.30	Melanjutkan revisi MoU antara Kementerian Komunikasi dan Digital Indonesia dengan Kementerian Komunikasi India, MoU antara Kementerian Komunikasi dan Digital dengan Estonia.	WFO

Periode	Minggu ke-1 Bulan Februari
---------	----------------------------



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	03/02/2025	10.00	16.00	Mengerjakan dan Membuat susunan diagram struktur sistem pemerintahan United Kingdom dan Indonesia pada Pembuatan Landasan Konten Workshop	WFO
				Membuat Pointer yang memuat hasil review revisi MoU RI-Estonia untuk dimintakan tanggapan ke Satuan Kerja	
Selasa	04/02/2025	10.00	16.00	Membuat PowerPoint hasil Pointer yang memuat hasil perubahan MoU RI-Estonia	WFO
				Mengerjakan revisi draft arrangement antara Republik Indonesia dengan Republik Rakyat Tiongkok	
Rabu	05/02/2025	10.00	16.00	Mengerjakan revisi draft arrangement antara Republik Indonesia dengan Republik Rakyat Tiongkok	WFO
Kamis	06/02/2025	10.00	14.00	Mengikuti dan membantu operasional dalam menyelenggarakan Rapat Pemetaan	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				SOTK Kemenkomdigi di Hotel Mercure Jakarta Kota	
mat	07/02/2025	10.00	16.30	Mengikuti rapat dan merecord rapat JCEC Membuat Surat Dinas untuk dikirimkan kepada Kementerian Luar Negeri terkait MoU Republik Indonesia dengan Republik Rakyat Tiongkok Membuat bahan untuk agenda Menteri Meutya Hafid di Paris dengan mencari info mengenai GPAO dan Pembahasan AI di OECD, mengenai Paris Peace Forum dan Program UNESCO	WFO
Minggu	09/02/2025	19.00	21.00	Membuat dan menyusun kata untuk bahan Speech Ibu Menteri Meutya Hafid mengenai pemetaan isu AI	WFH

Periode	Minggu ke-3 Bulan Februari				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	10/02/2025	10.00	16.00	Merevisi MoU RI-Estonia yang telah	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				diberi masukan oleh Satuan Kerja dengan menambahkan area kerjasama dalam MoU RI-Estonia	
				Mengerjakan revisi MoU antara RI-RRT	
Selasa	11/02/2025	10.00	16.00	Mengerjakan draft revisi MoU RI-Bangladesh yang diberikan oleh mentor untuk merevisi dari segi editorial dan substansial draft MoU	WFO
Rabu	12/02/2025	10.00	16.00	Mengerjakan draft revisi MoU RI-Bangladesh yang diberikan oleh mentor untuk merevisi dari segi editorial dan substansial draft MoU	WFO
				Mengerjakan revisi MoU RI-Bangladesh kesalahan pada editorial dan substansial	
Kamis	13/02/2025	10.00	16.00	Merevisi MoU RI-Bangladesh yang telah ditentukan oleh mentor pada bagian editorial dan substansialnya	WFO
				Membuat Nota Dinas untuk meminta masukan dan tanggapan kepada Satuan Kerja mengenai MoU RI-Bangladesh	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Membuat Slides laporan progress untuk rapat perundingan IGCCFTA	
mat	14/02/2025	10.00	16.00	Merevisi MoU RI-Bangladesh yang telah ditentukan oleh mentor pada bagian editorial dan substansialnya	
				Membuat Nota Dinas untuk meminta masukan dan tanggapan kepada Satuan Kerja mengenai MoU RI-Bangladesh	

Periode	Minggu ke-4 Bulan Februari				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	17/02/2025	10.00	16.00	Menerjemahkan MoU RI-Serbia dan RI-Tiongkok dari versi Bahasa Inggris ke dalam versi Bahasa Indonesia	WFO
				Mereview dan merevisi MoU RI-Rusia yang sesuai dengan versi Kemenkomdigi	
				Mereview Draft Arrangement RI-Maldives dan Draft	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Arrangement RI-Serbia yang sesuai dengan versi Kemenkondigi dengan mengikuti format Arrangement RI-RRT	
Kelasa	18/02/2025	10.00	16.00	Membuat konsep Surat Dinas dari Kepala Pusat Kelembagaan Internasional Kemenkomdigi kepada Direktur Asia Selatan dan Tengah Kemenlu, perihal: Permohonan Bantuan Penyampaian Counterdraft MoU RI-India di Bidang Teknologi dan Layanan Telekomunikasi Kepada Pemerintah India.	WFO
				Membuat bahan bilateral atau Supplement untuk ibu menteri Meutya Hafid dengan menteri Finlandia dengan mengikuti format dan template yang telah diberikan oleh mentor	
Rabu	19/02/2025	10.00	16.00	Merevisi konsep Surat Dinas mengenai Permintaan Masukan dan Tanggapan RI-India yang telah direview oleh mentor	WFO
Kamis	20/02/2025	10.00	15.00	Mengikuti rapat Kemekomdigi di	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Hotel Redtop mengenai hasil rapat I-GCC FTA sebagai notulensi serta Rapat Pembahasan Isu Telekomunikasi Pada Free Trade Agreement (FTA)	
mat	21/02/2025	10.00	16.00	Mereview dan merevisi MoU RI-Rusia yang sesuai dengan versi Kemenkomdigi	WFO
				Mereview Draft Arrangement RI-Maldives dan Draft Arrangement RI-Serbia yang sesuai dengan versi Kemenkomdigi dengan mengikuti format Arrangement RI-RRT	

Periode	Minggu ke-5 Bulan Februari				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	24/02/2025	10.00	16.00	Membuat konsep surat regret (Surat Permintaan Maaf) ke finland	WFO
Selasa	25/02/2025	10.00	16.00	Mereview kesalahan typo, konsistensi dan keterbacaan pada ToR (Term of Reference) 2026	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Merevisi dan merapatkan perubahan ToR (Term of Reference) pada bagian Obyektif, Latar Belakang, Ruang Lingkup, Analisis Biaya Manfaat, Metode Pelaksanaan dan Manajemen Resiko	
Rabu	26/02/2025	10.00	16.00	Membuat Summarizing Artikel dengan menerjemahkan kedalam Bahasa Indonesia	WFO
				Mengikuti rapat Penyusunan Posisi Runding Pertemuan Pertama APEC Committee On Trade and Investment (CTII) 2025 serta membuat notulensi rapat tersebut	
Kamis	27/02/2025	10.00	16.00	Mengikuti rapat di hotel Artotel Thamrin Jakarta mengenai Pembahasan Regulasi Kewajiban Kerja Sama antara Penyelenggara ISP dengan Penyelenggara NAP di Indonesia	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Membuat dan menyusun Nota Dinas Laporan Rapat terkait rapat tersebut	
				Menyusun Surat Respon atau Surat Tanggapan kepada De-cix sesuai dengan masukan yang telah disampaikan pada rapat tersebut	
Jumat	28/02/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview Draft Arrangement Serbia yang telah diberikan oleh mentor	WFO

Periode	Minggu ke-1 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	03/03/2025	10.00	14.30	Mengadakan rapat dengan IGJ perihal Traffic-Trade Pacific	WFO
				Membuat Surat Dinas mengenai Persetujuan Penandatanganan Indonesia	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				dengan RRT dan Indonesia dengan Serbia	
Selasa	04/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti rapat di hotel Mercure Jakarta Kota mengenai 10th ACAFTA SWG-TEL ASEAN Caucus	WFO
Rabu	05/02/2025	10.00	14.30	Menyusun dan merevisi surat Nota Dinas untuk Permintaan Masukan atas Konsep MoU RI-Rusia di Bidang Pengembangan Digital	WFO
Kamis	06/03/2025	10.00	14.30	Menyusun Surat Dinas kepada HP Sosbud mengenai Masukan dan Persetujuan untuk Penandatanganan Konsep MoU RI-Vietnam di Bidang Kerja Sama Teknologi Digital	WFO
Jumat	07/03/2025	10.00	14.30	Merevisi dan Menerjemahkan Mou RI-RRT yang sesuai	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				dengan review dari Kemenlu	
Periode	Minggu ke-2 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	10/03/2025	10.00	14.30	Melanjutkan terjemahan ke dalam Bahasa Indonesia MoU RI-RRT yang sesuai dengan masukan Kemenlu	WFO
Selasa	11/03/2025	10.00	14.30	Membuat ringkasan literatur pada 25 artikel yang telah dishare oleh mentor	WFO
Rabu	12/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti Rapat di Hotel Dafam mengenai Pembahasan ICJC Indonesia-Singapura	WFO
				Membuat Nota Dinas Laporan Rapat untuk dikirim ke Kepala Pusat KI mengenai hasil rapat Pembahasan ICJC	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Indonesia-Singapura	
Kamis	13/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti dan membuat notulen sidang DEFA	WFO
Jumat	14/03/2025	10.00	14.30	Mengkonversi dokumen MoU Yandex LLC- Kemenkomdigi mengenai dibidang komunikasi dan informasi ke dalam versi MoU Kemenkomdigi	WFO

Periode	Minggu ke-3 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	17/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti rapat melalui Zoom Meeting mengenai Permohonan Dukungan dan Konfirmasi Untuk Penelitian dan Pengembangan Artificial Intelligence (AI) di Indonesia serta membuat notulensi pada rapat tersebut	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Membuat Nota Dinas ke Satker Laporan Hasil Rapat Pembahasan Permohonan Dukungan PT Asix Indonesia Cerdas Terkait Penelitian dan Pengembangan Artifisial Intelligence (AI) di Indonesia	
Selasa	18/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti rapat melalui Zoom Meeting mengenai Rapat Persiapan Konsultasi Bilateral RI-RRT mengenai Isu-Isu Non-Proliferasi dan Perlucutan Senjata serta membuat notulensi pada rapat tersebut	WFO
				Membuat Nota Dinas ke Satker Laporan Hasil Rapat Persiapan Konsultasi Bilateral RI-RRT mengenai Isu-Isu Non-Proliferasi dan Perlucutan Senjata	
Rabu	19/03/2025	10.00	14.30	Mencari informasi	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				terkait Global AI Summit on Africa di Google	
Kamis	20/03/2025	10.00	14.30	Mengikuti rapat offline di hotel Redtop terkait pembahasan Pembahasan pending articles sektor komunikasi dan digital pada Perundingan 10th ASEAN DEFA Mencatat masukan dari tanggapan dari para peserta yang hadir pada rapat mengenai pembahasan articles sektor komunikasi dan digital pada Perundingan 10th ASEAN DEFA	WFO
Jumat	21/03/2025	10.00	14.30	Merevisi MoU RI-Rusia di bidang Pengembangan Digital dan Media Massa pada bagian article area of cooperation dan form of cooperation serta mengganti judul MoU RI-Rusia menjadi	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Mass Media and Digital Development	
				Menerjemahkan kedalam bahasa Indonesia sesuai dengan terjemahan Kemenkomdigi pada MoU RI-Rusia di bidang Pengembangan Digital dan Media Massa	WFH

Periode	Minggu ke-4 Bulan Maret				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	24/03/2025	10.00	14.30	Mencari profil dari delegasi pakistan untuk bahan materi bilateral Sekjen dengan Menteri Perdagangan & Investasi Pakistan	WFH
Selasa	25/03/2025	10.00	14.30	Mereview dan merevisi MoU RI-Tiongkok di bidang Artificial Intelligence (AI)	WFH
Rabu	26/03/2025	10.00	14.30	Mereview dan merevisi MoU RI-Tiongkok di	WFH



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				bidang Artificial Intelligence (AI)	
Kamis	27/03/2025			-	Hari Libur Suci Nyepi
Jumat	28/03/2025			-	Hari Libur Suci Nyepi

Periode	Minggu ke-1 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	31/04/2025			-	Hari Idul Fitri
Selasa	01/04/2025			-	Cuti Bersama Idul Fitri
Rabu	02/04/2025			-	Cuti Bersama Idul Fitri
Kamis	03/04/2025			-	Cuti Bersama Idul Fitri
Jumat	04/05/2025			-	Cuti Bersama Idul Fitri

Periode	Minggu ke-2 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	07/04/2025			-	Cuti Bersama Idul Fitri
Selasa	08/04/2025	10.00	16.00	-	Halal Bihalal



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Rabu	09/04/2025	10.00	16.00	-	Halal Bihalal
Kamis	10/04/2025	10.00	16.00	-	Halal Bihalal
Jumat	11/04/2025	10.00	16.00	-	Halal Bihalal

Periode	Minggu ke-3 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	14/04/2025	10.00	16.00	Menerjemahkan MoU RI-Rusia tentang Pengembangan Digital dan Media Massa ke dalam bahasa Indonesia yang sesuai dengan struktur terjemahan Kementerian Komunikasi dan Digital	WFO
Selasa	15/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU RI-Rusia terkait bidang Pengembangan Digital dan Media Massa	WFO
Rabu	16/04/2025	10.00	16.00	Mencari info untuk bahan ibu Menteri Kemenkomdigi mengenai	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				Kazan Forum di website resmi	
Kamis	17/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU RI-Rusia terkait bidang Pengembangan Digital dan Media Massa	WFO
Jumat	18/04/2025	10.00	16.00	-	Libur Isa Al Masih

Periode	Minggu ke-4 Bulan April				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mulai	Selesai		
Senin	21/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU RI-Rusia terkait bidang Pengembangan Digital dan Media Massa	WFO
Selasa	22/04/2025	10.00	16.00	Mengikuti rapat di Hotel Dafam mengenai Pembahasan Work Plan IGDD 2025	WFO
				Membuat notulensi dari hasil rapat mengenai rapat Pembahasan Work Plan IGDD 2025	



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Rabu	23/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU RI-Rusia terkait bidang Pengembangan Digital dan Media Massa	WFO
Kamis	24/04/2025	10.00	16.00	Menerjemahkan MoU RI-Rusia tentang Pengembangan Digital dan Media Massa ke dalam bahasa Indonesia yang sesuai dengan struktur terjemahan Kementerian Komunikasi dan Digital	WFO
Jumat	25/04/2025	10.00	16.00	Menerjemahkan MoU RI-Rusia tentang Pengembangan Digital dan Media Massa ke dalam bahasa Indonesia yang sesuai dengan struktur terjemahan Kementerian Komunikasi dan Digital	WFO

Periode	Minggu ke-5 Bulan April			
HARI	TANGGAL	WAKTU		KETERANGAN



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

		Mulai	Selesai	URAIAN TUGAS	
Senin	28/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU SPB Tiongkok terkait bidang kerja sama Layanan Pos Menerjemahkan ke dalam bahasa Indonesia dari hasil MoU SPB Tiongkok yang telah direvisi terkait bidang kerja sama layanan pos yang sesuai dengan terjemahan kemenkomdigi.	WFO
Selasa	29/04/2025	10.00	16.00	Menerjemahkan ke dalam bahasa Indonesia dari hasil MoU SPB Tiongkok yang telah direvisi terkait bidang kerja sama layanan pos yang sesuai dengan terjemahan kemenkomdigi.	WFO
Rabu	30/04/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU SPB Tiongkok terkait bidang kerja sama Layanan Pos	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Kamis	01/05/2025	10.00	16.00		Libur Hari Buruh Internasional
Jumat	02/05/2025	10.00	16.00	Merevisi dan mereview MoU SPB Tiongkok terkait bidang kerja sama Layanan Pos	

Periode	Minggu ke-1 Bulan Mei				
HARI	TANGGAL	WAKTU		URAIAN TUGAS	KETERANGAN
		Mula i	Selesai		
Senin	05/5/2025	10.00	16.00	Meriset atau mencari profile data digital rusia untuk bahan Pertemuan Bilateral Meeting dengan Duta Besar Rusia	WFO
Selasa	06/5/2025	10.00	16.00	Mengikuti dan menghadiri rapat Tim 3 terkait Rapat Pembahasan <i>pending matters</i> dan Persiapan Agenda Sidang serta Teknis Logistik Penyelenggara n Sidang <i>the 27th ASEAN Sub Committee on Information</i>	WFO



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Rabu	07/5/2025	10.00	16.00		WFO
Kamis	08/5/2025	10.00	16.00		WFO
Jumat	09/5/2025	10.00	16.00		WFO



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A. Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon
(021) 7863534,

Fax (021) 7270034, (021) 7270036

Hunting Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: humas@pnj.ac.id

LOGBOOK BIMBINGAN MAGANG

(PEMBIMBING PNJ)

Nama : Muhammad Daffa Putra Harfi
Judul Laporan : PENERJEMAHAN TEKS HUKUM PADA
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING DI
PUSAT KERJASAMA INTERNASIONAL
KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN
DIGITAL RI

No.	Hari/Tanggal	Pembahasan	Tanda Tangan
1.	Kamis, 27 Februari 2025	Pengantar Kegiatan PKL	
2.	Rabu, 23 April 2025	Konsultasi Materi PKL	
3.	Senin, 26 Mei 2025	Konsultasi Bab I	
4.	Selasa, 3 Juni 2025	Revisi Bab I	
5.	Minggu, 7 Juni 2025	Konsultasi Bab II & Sitasi	
6.	Senin, 16 Juni 2025	Revisi Bab I & II + Daftar Pustaka	
7.	Rabu, 18 Juni 2025	Konsultasi Bab III & IV	
8.	Minggu, 22 Juni 2025	Revisi Bab III & IV	
9.	Selasa, 24 Juni 2025	Revisi Bab I & IV	
10.	Kamis, 26 Juni 2025	Lampiran	
11.	Sabtu, 28 Juni 2025	Acc	

Bekasi, 25 Juni 2025

Pembimbing PNJ,

Dr. Drs. Supriatnoko, M.Hum.
NIP. 196201291988111001

LOGBOOK BIMBINGAN MAGANG



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta:

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

KOMDIGI HASIL EVALUASI

Nama Mahasiswa : Muhammad Daffa Putra Harfi
NIM : 2208411029
Nama Pembimbing : Iswarayuda Bayu Agutama
Judul PKL : Penerjemahan Teks Hukum pada Memorandum of Understanding di
Pusat Kerja Sama Internasional Kementerian Komunikasi dan
Digital RI

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1.	Kemampuan Berbahasa Secara Lisan	10-20	20
2.	Kemampuan Berbahasa Secara Tulisan	10-20	20
3.	Kerja Sama	10-20	20
4.	Kedisiplinan	10-20	20
5.	Etika	10-20	20
Total Nilai (A)			100

Jakarta, 9 Mei 2025

Pembimbing Perusahaan/Industri


Iswarayuda Bayu Agutama
NIP. 198108282009121001

HASIL EVALUASI